Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2247/2003

(2003. gada 19. decembris),

ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā liellopu gaļas nozarē piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 2286/2002 par režīmu, kas piemērojams lauksaimniecības produktiem un precēm, kuras iegūtas, pārstrādājot Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu (ĀKK valstu) izcelsmes lauksaimniecības produktus

(OV L 333, 20.12.2003, lpp. 37)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1118/2004 (2004. gada 16. jūnijs)	L 217	10	17.6.2004

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2247/2003

(2003. gada 19. decembris),

ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā liellopu gaļas nozarē piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 2286/2002 par režīmu, kas piemērojams lauksaimniecības produktiem un precēm, kuras iegūtas, pārstrādājot Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu (ĀKK valstu) izcelsmes lauksaimniecības produktus

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 10. decembra Regulu (EK) Nr. 2286/2002 par režīmu, kas piemērojams lauksaimniecības produktiem un precēm, kuras iegūtas, pārstrādājot Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu (ĀKK valstu) izcelsmes lauksaimniecības produktus, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1706/98 ([1]), un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 2286/2002 īsteno importa režīmu no ĀKK valstīm, kas noteikts ar 2000. gada 23. jūnijā Kotonū parakstīto ĀKK un EK partnerattiecību nolīgumu ([2]) (še turpmāk – "Kotonū nolīgums"). Ar minētās regulas 1. panta 3. punktu ievieš vispārēju režīmu muitas nodokļu samazināšanai par tās I pielikumā uzskaitītajiem produktiem un īpašu režīmu muitas nodokļu samazināšanai par dažiem produktiem, uz ko attiecas tās II pielikumā uzskaitītās tarifu kvotas. Paredzēts, ka gada kvota ir 52 100 tonnas atkaulotas gaļas.

(2) Līdz Kotonū nolīguma parakstīšanai, Komisijas 1998. gada 9. septembra Regula (EK) Nr. 1918/98, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā liellopu gaļas nozarē piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1706/98, kas nosaka režīmu, kurš piemērojams lauksaimniecības produktiem un precēm, kas iegūtas, pārstrādājot Āfrikas, Karību jūras baseina un Klusā okeāna valstu (ĀKK valstu) izcelsmes lauksaimniecības produktus, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 589/96 ([3]), kura paredzēja sīki izstrādātus noteikumus par koncesiju īstenošanu liellopu gaļas nozarē. Skaidrības labad Regula (EK) Nr. 1918/98 jāatceļ un jāaizstāj ar jaunu regulu.

(3) Minētais režīms jāpārvalda, izmantojot importa licences. Šim nolūkam jāievieš noteikumi par pieteikumu iesniegšanu un informāciju, kas jāsniedz par pieteikumiem un licencēm, vajadzības gadījumā atkāpjoties no dažiem noteikumiem Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulā (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātuskopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ([4]), un Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulā (EK) Nr. 1445/95 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu gaļas nozarē un par Regulas (EEK) Nr. 2377/80 atcelšanu ([5]).

(4) Lai varētu optimāli administrēt tarifu kvotas, minētā regula jāpiemēro no 2004. gada 1. janvāra ilggadējā laikposmā.

([1]) OV L 348, 21.12.2002., 5. lpp.
([2]) OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.
([3]) OV L 250, 10.9.1998., 16. lpp.
([4]) OV L 152, 24.6.2000. 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 325/2003 (OV L 47, 21.2.2003., 21. lpp.).
([5]) OV L 143, 27.6.1995., 35. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 852/2003 (OV L 123, 17.5.2003., 9. lpp.).

▼B

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Liellopu gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Importa licences izsniedz par pielikumā uzskaitītajiem produktiem, kuru izcelsme ir Botsvānā, Kenijā, Madagaskarā, Svazilendā, Zimbabvē un Namībijā, saskaņā ar šajā regulā paredzētajiem nosacījumiem un Regulas (EK) Nr. 2286/2002 II pielikumā noteikto, atkaulotas gaļas tonnās izteikto daudzumu robežās. Sadalījums pa valstīm, izsakot atkaulotas gaļas tonnās, ir šāds: Botsvāna – 18 916 tonnu, Kenija – 142 tonnas, Madagaskara – 7 579 tonnas, Svazilenda – 3 363 tonnas, Zimbabve – 9 100 tonnas un Namībija – 13 000 tonnu.

Pirmajā daļā minēto valstu gada daudzumi ir apzīmēti ar šādiem sērijas numuriem: Botsvānas kvota – 09.4052; Kenijas kvota – 09.4054; Madagaskaras kvota – 09.4051; Svazilendas kvota – 09.4053; Zimbabves kvota – 09.4055 un Namībijas kvota – 09.4056.

2. Lai aprēķinātu 1. panta 1. punktā minētos daudzumus, 100 kilogrami atkaulotas liellopu gaļas ir pielīdzināti:

— 130 kilogramiem neatkaulotas liellopu gaļas,

— 260 kilogramiem dzīviem liellopiem,

— 100 kilogramiem produktu ar KN kodiem 0206, 0210 un 1602.

2. pants

1. Kopējā muitas tarifā noteiktos īpašos muitas nodokļu apjomus par pielikumā minētajiem produktiem, kurus importē saskaņā ar šīs regulas prasībām, kvotas robežās samazina par 92 %, bet procentuālo nodokli – par 100 %.

2. Neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 8. panta 4. punkta 1. punktā minētais samazinājums neattiecas uz daudzumiem, kas pārsniedz importa licencē norādītos daudzumus.

3. pants

Ja šajā regulā nav paredzēts citādi, tad piemēro Regulu (EK) Nr. 1291/2000 un (EK) Nr. 1445/95 prasības.

4. pants

1. Importa licenču pieteikumos un importa licenču pieteikumos par produktiem, kuri pretendē uz kopējā muitas tarifā noteikto muitas nodokļu īpašās likmes samazinājumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2286/2002 1. panta 3. punktu, iekļauj šādus ierakstus:

▼M1

a) zem virsraksta "piezīmes" un 20. sadaļā – ar vienu no šādiem ierakstiem:

— Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 2247/2003

— Produkt AKT – nařízení (ES) č. 2286/2002 a nařízení (ES) č. 2247/2003

— AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 2247/2003

▼M1

— AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 2247/2003

— AKV toode – määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 2247/2003

— Προϊόν ΑΚΕ — κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2247/2003

— ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 2247/2003

— Produit ACP — règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 2247/2003

— Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 2247/2003

— ĀKK produkts – Regulas (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 2247/2003

— AKR šalių produktas – Reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 2247/2003

— AKCS-államokból származó termék – 2286/2002/EK és 2247/2003/EK rendeletek

— Prodott ACP – Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 2247/2003

— ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 2247/2003

— Produkt pochodzący z Państw AKP – Rozporządzenie (WE) nr 2286/2002 oraz rozporządzenie (WE) nr 2247/2003

— Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 2247/2003

— AKT produkt – Nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 2247/2003

— Proizvod iz držav AKP – Uredba (ES) št. 2286/2002 in Uredba (ES) št. 2247/2003

— AKT-tuote – asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 2247/2003

— AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 2247/2003.

▼B

b) 8. iedaļā tās valsts nosaukumu, kas ir produkta izcelsmes valsts; licence uzliek par pienākumu importēt no šīs valsts;

c) 17. iedaļā – papildu dzīvnieku skaitam, to dzīvsvaru.

2. Licenču pieteikumus var iesniegt tikai katra mēneša pirmajās desmit dienās.

3. Dalībvalstis pieteikumus pa faksu vai elektronisko pastu nosūta Komisijai ne vēlāk kā trešajā darbdienā pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām.

Šādos paziņojumos norāda arī pieprasītos daudzumus saistībā ar katru attiecīgo trešo valsti, klasificējot pēc vajadzības atbilstoši KN kodam vai KN kodu grupai.

4. Ja nav iesniegti derīgi pieteikumi, tad par to dalībvalstis 3. punktā minētajā termiņā ziņo Komisijai pa faksu vai elektronisko pastu.

▼B

5. pants

1. Komisija lemj par katru attiecīgo trešo valsti, ciktāl pieteikumus var pieņemt. Ja tādu produktu daudzumi, kuru izcelsme ir trešā valstī, par kuru ir pieprasītas licences, pārsniedz minētajai valstij pieejamo daudzumu, tad Komisija pieprasītos daudzumus samazina par noteiktu procentu likmi.

Ja pieteikumos pieprasītais kopējais daudzums saistībā ar attiecīgo trešo valsti ir mazāks par šai valstij pieejamo daudzumu, tad Komisija aprēķina atlikumu.

2. Ja Komisija pieņem lēmumu pieteikumus pieņemt, licences izsniedz katra mēneša divdesmit pirmajā dienā.

6. pants

Produktu importu atbilstoši šajā regulā paredzētajam ievedmuitas nodokļu samazināšanas režīmam drīkst veikt tikai tad, ja attiecīgo produktu izcelsmi ir apstiprinājušas eksportētājvalstu kompetentās iestādes saskaņā ar izcelsmes noteikumiem, kas piemērojami attiecīgajiem produktiem, ievērojot Kotonū nolīguma V pielikuma 1. protokola prasības.

7. pants

1. Importa licences, kas izsniegtas saskaņā ar šo regulu, ir derīgas deviņdesmit dienas pēc to faktiskās izsniegšanas dienas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta 2. punkta izpratnē. Taču neviena licence nav derīga pēc 31. decembra, kas ir pēc tās izsniegšanas datuma.

2. Licences ir derīgas visā Kopienā.

8. pants

Atceļ Regulu (EK) Nr. 1918/98.

9. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2004. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼**M1**

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 2286/2002 II pielikumā minētie produkti

Código NC kód KN KN-kode KN-Code CN-koodid Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC KN kods KN kodas KN-kód Kodiċi NM GN-code Kod CN Código NC kód KN Oznaka KN CN-koodi KN-nummer
01029005
01029021
01029029
01029041
01029049
01029051
01029059
01029061
01029069
01029071
01029079
02011000
02012020
02012030
02012050
02012090
02013000
02021000
02022010
02022030
02022050
02022090
02023010
02023050
02023090
02061095
02062991
02102010
02102090
02109951
02109990
16025010
16029061

Nota: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) nº 2658/87 del Consejo, modificado (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

Pozn.: Kódy KN a poznámky pod čarou jsou vymezeny nařízením Rady (EHS) č. 2658/87 (Úř. věst. L 256 ze dne 7.9.1987, s. 1).

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Rådets ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87 (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

NB: Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates bestimmt (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

NB: CN-koodid ja joonealused märkused on määratletud muudetud nõukogu määruses (EMÜ) nr 2658/87 (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

Σημείωση: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

▼**M1**

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, modifié (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1).

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio modificato (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1).

NB: KN kodi un zemsvītras piezīmes ir definētas grozītajā Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

NB: KN kodai ir išnašos apibrėžti Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 su pakeitimais (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

NB: A KN-kódokat és a lábjegyzeteket a módosított 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.) határozza meg.

NB: Il-kodiċijiet NM u n-noti ta' qiegħ il-paġna huma mfissra fir-Regolament emendat (KEE) Nru 2658 87 (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

Uwaga: Kody CN i przypisy są określone w zmienionym rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87 (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, str. 1).

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) nº 2658/87 do Conselho, alterado (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

Pozn.: Kódy KN a poznámky pod čiarou sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

Opomba: Oznake KN in opombe so opredeljene v spremenjeni Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Huom.: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

Anm.: KN-numren och fotnoterna definieras i rådets ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).